

# DT730
# Guía Rápida de Usuario

*Para teléfonos DT730 controlados por*

***SIP@Net***

Para obtener información detallada, por favor consulte la Guía del usuario complete en: www.nec-unified.com.

Empowered by Innovation NEC

© NEC 2011
Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción total o parcial está prohibida sin el consentimiento por escrito del propietario del copyright.
Todas las marcas y nombres de productos en este documento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivas compañías.

## HACER LLAMADAS

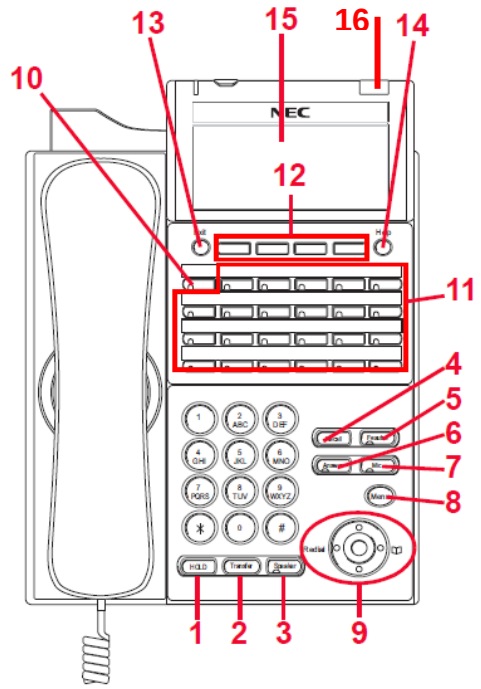
El icono ☎ o ☎ en la pantalla indica que el terminal no está actualmente registrado con ningún servidor SIP. Usted no puede hacer ninguna llamada.
El icono ☎ indica que el cable de red está desconectado. No se puede hacer ninguna llamada.
El icono ☎ indica que el terminal está registrado correctamente con el Servidor SIP@Net.
Puede hacer llamadas de la siguiente manera:

1. Levante el auricular, pulse la tecla de altavoz, o seleccione la tecla de función de Nueva Llamada, o pulse la tecla de la línea programable para recibir el tono de marcar.
2. Introduzca el número de teléfono de la parte requerida.
3. Pulse la tecla de Marcar para iniciar la llamada, o esperar unos segundos para que la llamada sea marcada automáticamente.
4. Cuando la otra persona contesta, utilice el altavoz o el **Altavoz** para iniciar la conversación.

## USO DE LAS TECLAS CARACTERÍSTICAS

1. **Hold** – Tecla donde está la llamada en espera actual. Para reanudar la llamada en espera, pulse la tecla **Hold,** o seleccione la tecla Resume. Durante una llamada en espera, puede marcar a un tercero mediante la selección de la tecla de función de llamada nueva, que proporciona el tono de marcar.
2. **Transfer** - Inicia / termina una transferencia.
3. **Altavoz** – Capacidad para altavoz dúplex de teléfono.
4. **Rellamada** - Consulte **Hold.**
5. **Característica** – Estas pantallas clave muestran un conjunto de opciones de menú que proporcionan capacidades adicionales.

*(ITL-24D mostrado)*




6. **Respuesta** – Pulse esta tecla para contestar una llamada entrante.
7. **Mic** - Pulse esta tecla para silenciar el micrófono. El LED parpadea cuando el micrófono está silenciado. Pulse la tecla de nuevo para quitar el silencio del micrófono.
8. **Menú** - Ajustes de usuario tiene acceso a la información local y al teléfono.
9. **Cursor clave -** Utilice esta tecla para acceder a varias funciones de manera sencilla.

- **Rellamada** – Si pulsa esta tecla vuelve a marcar el último número marcado.



- 🕮 **Directorio** – Si pulsa esta tecla se abre el Menú del Directorio Personal.



- **Arriba/ Abajo** – Se utiliza para ajustar los altavoces /volumen del receptor y el timbre.



- **Introducir / OK** – Ir a la pantalla que corresponda con el elemento de Menú.



- **Volumen suave del Timbre**: Marque la tecla (ARRIBA) o (ABAJO) mientras el timbre está sonando.

- **Volumen del timbre**: Marque la tecla (ARRIBA) o (ABAJO) mientras no está en una conversación y el timbre no está sonando.

10. **Línea clave** – número de teléfono propio.
11. **Teclas programables/Teclas de marcación rápida**– Las teclas programables pueden ser teclas adicionales de línea o teclas de marcación rápida. Pulse una tecla para obtener tono de llamada para esa línea, o para marcar automáticamente el número de marcación rápida o el código de estrellas.
12. **Teclas de función** - Las teclas de función muestran las características disponibles para su actividad actual. Cualquier característica se muestra en la parte inferior de la pantalla LCD está disponible.
13. **Salir** - Esta tecla le permite salir del menú o la Ayuda en el modo y volver a la pantalla principal del teléfono.
14. **Ayuda** – Pulse esta tecla y pulse la tecla programable para mostrar información sobre esta tecla programable.
15. **LCD** - Muestra información de llamadas y opciones, información de menú y teclas de función.

**Para ajustar el contraste de la pantalla.**

1. Pulse la tecla Menú.
2. Seleccione **3** Configuración de usuario.
3. Seleccione **5** Configuración de LCD.
4. Seleccione **1** Contraste de la pantalla.
5. Utiliza las Teclas Programables para ajustar el contraste de la Pantalla.

**Para ajustar el Tiempo de Espera de retroiluminación LCD**

1. Pulse la Tecla de Menú.
2. Seleccione **3** Configuración de usuario.
3. Seleccione **5** Configuración de LCD.
4. Seleccione **2** Tiempo de espera de retroiluminación LCD.
5. Utilice el teclado del teléfono para introducir un nuevo tiempo de espera de luz de fondo (en segundos).
6. Pulse la Tecla Programable OK.

16. **Luz indicadora de llamada** – en la esquina superior de la pantalla.
    - Intermitente: indica una llamada entrante.
    - Encendida: Indica que usted tiene un nuevo correo de voz y el icono del correo de voz ✉ se muestra en la pantalla.

## TECLAS DE FUNCIÓN PROGRAMABLES

Las teclas de función programables son botones que cambian de función dependiendo de la situación. Su función actual se resalta inmediatamente por encima del botón en la pantalla LCD.

- **NvaLlam** - Generar tono de llamada para una llamada.
- **Buzón de voz** – Marca automáticamente la extensión del buzón de voz en su sistema.
- **FinLlam** – Finaliza la llamada actual.
- **Conferencia** - Inicia / termina una conferencia.
- **Resumen** - Tome la llamada que está en espera aparcada.
- **Marque** - marca el número.
- **Eliminar** - Borra el último dígito (retroceso).
- **Rechazar** - Transferencias a su Buzón de Voz o condiciones cubiertas.

## HISTORIAL DE LLAMADAS

Puede ver información sobre las llamadas perdidas, Llamadas hechas y llamadas contestadas en su teléfono. El teléfono almacena información acerca de las últimas 50 llamadas, mostrando las más recientes primero. Se muestra la información para varias llamadas telefónicas desde el mismo número de teléfono, la hora y la fecha más reciente información para ese número. Si usted tiene una entrada del Directorio Personal para un número en el historial de llamadas, el nombre del Directorio de Personal se muestra.

El icono o aparece en la pantalla cuando hay una llamada perdida. Cuando compruebe el registro de llamadas perdidas en la información del historial de llamadas, este icono desaparece.

**Para ver las Llamadas Perdidas**

1. Pulse el Menú clave.
2. Seleccione **2** Histórico de Llamadas.
3. Seleccione **1** Perdidas.
4. Utilice la tecla programable de Arriba y Abajo para desplazarse por la información de la Llamada Perdida.

**Para ver Llamadas Realizadas**

1. Pulse la tecla Menú.
2. Seleccione **2** Histórico de Llamadas.
3. Seleccione **2** Salientes.
4. Utilice las teclas Arriba y Abajo para desplazarse por la información de las llamadas Salientes.

**Para ver las Llamadas Respondidas**

1. Pulse la tecla Menú.
2. Seleccione **2** Histórico de Llamadas.
3. Seleccione **3** Entrantes.
4. Utilice las teclas de Arriba y Abajo para desplazarse por la información de las llamadas respondidas.

## LLAMADAS EN ESPERA/LLAMADAS SIMULTÁNEAS

Tenga en cuenta que la llamada en espera y el número máximo de llamadas simultáneas que puede recibir es determinada por el Administrador del Sistema. Si usted tiene una llamada en espera en su línea telefónica, usted escuchará un tono en su teléfono y la luz indicadora de llamadas parpadeará cuando otra llamada en la línea esté esperando para una consulta.

**Para contestar la otra llamada entrante (Llamada en Espera):**

1. Usted escuchará un tono que indica que tiene otra llamada. Además, el indicador de la lámpara de llamadas en el teléfono parpadeará.
2. Pulse la tecla de contestar para responder la segunda llamada. Tenga en cuenta que después de unos segundos, el identificador de llamadas del origen se muestra en la pantalla.
3. Realice una de las siguientes:
   - Pulse la tecla función programable Finalizar Llamada para finalizar la llamada.
   - Pulse la tecla Hold para poner la segunda llamada en espera.
4. Pulse la tecla Respuesta para volver a la llamada original.
5. Pulse la tecla Hold y Respuesta.

**Para realizar una segunda llamada (Llamada Concurrente):**

Si está habilitado por el administrador del sistema, puede realizar una nueva llamada mientras está atendiendo otra llamada. Serán tratadas como dos llamadas telefónicas por separado y no se podrá cambiar entre llamadas telefónicas.

1. Realice uno de los siguientes puntos:
   - Pulse la tecla Hold para realizar la llamada actual en espera y pulse la tecla NvaLlam para obtener tono de marcar.
   - Pulse Rellamada para obtener tono de marcar.
2. Introduzca el número de teléfono que desea llamar.
3. Pulse la tecla Marcar para iniciar la llamada, o espere unos segundos para que la llamada se marque automáticamente.
4. Cuando haya finalizado la llamada, pulse la tecla FinLlam para finalizar la llamada y vuelva a su llamada original.
5. Pulse la tecla Reanudar para restablecer la llamada original.

**Para alternar entre llamadas:**

Pulse la tecla de transferir para alternar entre las llamadas.

## CONFERENCIA A TRES

**Para iniciar una conferencia**

1. Durante una llamada, pulse la tecla programable de Conferencia o la Tecla de Función.
2. Utilice el teclado para marcar el número de teléfono de la persona que se una a la conferencia.
3. Pulse la Tecla de Marcación para iniciar una llamada, o espere unos segundos para que la llamada se marque automáticamente.
4. Si usted quiere transferir la parte de la conferencia, pulse la tecla de Transferir.
5. Si usted decide no completar la Conferencia, a continuación puede ser finalizada seleccionando la tecla FinLlam.
6. Usted puede completar la Conferencia pulsando la Tecla de la Conferencia de las teclas programables.

**Para colgar las Conferencias:**

Si está estableciendo una conferencia telefónica y quiere colgar a la persona que está llamando, pulse la tecla de Finalizar Llamada. Si cuelga el auricular del teléfono o pulsa la tecla del altavoz con el teléfono porque el tercero todavía está sonando, las otras dos partes estarán conectadas a una llamada de transferencia ciega.

*Nota: No cuelgue el auricular del teléfono o pulse la tecla del altavoz a menos que quiera las dos llamadas en una llamada de transferencia ciega. Usted puede colgar el auricular del teléfono pulsando la tecla del Altavoz después de conectar con todas las partes.*

## TRANSFERENCIA DE LLAMADAS

**Para transferir una llamada con consulta a la otra parte**

1. Durante una llamada, pulse la tecla Transferencia.
2. Utilice el teclado para marcar el número de teléfono al que la llamada en espera se va a transferir.
3. Si desea que las tres partes puedan hablar juntas, entonces puede establecer una conferencia a Tres pulsando la tecla Conferencia.
4. Si usted decide no completar la transferencia, entonces la llamada puede ser finalizada pulsando la tecla FinLlam.
5. Usted puede completar la transferencia pulsando la tecla de transferencia.

**Transferencia Ciega**

1. Mientras está con una llamada pulse la tecla Transfer.
2. Pulse la tecla programable Ciega, a continuación utilice el uso del teclado para marcar el número de teléfono al que la llamada retenida se va a transferir.
3. Usted puede completar la transferencia pulsando la tecla de Transferencia.

## EL DIRECTORIO PERSONAL

**Para acceder al Directorio Personal se utiliza la Tecla del Menú:**

Haga uno de los siguientes puntos, según el sistema:

- **Si no hay un Directorio de Empresas en su sistema:**
  1. Pulse la Tecla Menú.
  2. Seleccione **1** Directorio Personal.
- **Si hay un Directorio de Empresas en su sistema:**
  1. Pulse la Tecla Menú.
  2. Seleccione **1** Directorio.
  3. Seleccione **1** Directorio Personal.

**Para acceder al Directorio Personal utilizando la tecla del cursor:**

Haga uno de los siguientes puntos, según su sistema:

- **Si no hay un Directorio de Empresas en su sistema:**
  1. Pulse la Tecla Directorio (tecla derecha mando del cursor).



  2. Seleccione **1** Directorio Personal.
- **Si hay un Directorio de Empresas en su sistema:**
  1. Pulse la tecla del Directorio (tecla derecha del mando del cursor).



  2. Seleccione **1** Directorio.
  3. Seleccione **1** Directorio Personal.

**Uso del Directorio Personal:**

Utilice las teclas programables de Arriba y Abajo o las teclas de Arriba y Debajo de la tecla del cursor para desplazarse por el Directorio Personal, utilice las teclas programables para añadir, editar y borrar entradas.

**Para ver una entrada específica del Directorio Personal:**

1. Utilice las teclas programables de Arriba y Abajo o las teclas de Arriba y Abajo del cursor para desplazarse por el Directorio Personal.
2. Pulse la tecla de función Más, dos veces y después la tecla de Detalle para ver los detalles de esta entrada.
3. Esto muestra el nombre y número de la entrada, juntamente con la marcación rápida y la configuración del monitor.
4. Pulse la tecla de función Salir, para salir de la pantalla de detalles y volver al Directorio Personal.

**Para añadir una entrada del Directorio Personal:**

1. Pulse la tecla Menú.
2. Seleccione **1** Directorio Personal.
3. Pulse la tecla de función Más y después la tecla de función Añadir.
4. Utilice el teclado para introducir el nombre de una de las teclas de marcación rápida y pulse Intro ● en el mando del cursor o la tecla de función. Utilice la tecla * para cambiar entre el modo de teclado numérico de entrada en mayúsculas y minúsculas.
5. Utilice el teclado del teléfono para introducir un número de teléfono para la entrada y pulse Intro ● en el cursor del mando o la Tecla de Función OK.
6. Utilice el teclado del teléfono para introducir un número de Marcación Rápida (si lo desea) para la entrada y pulse Intro ● en el cursor del mando o la Tecla de Función.
   *Tenga en cuenta que sólo los dígitos *¡# se aceptan como una entrada numérica en una Marcación Rápida.*
7. Si ha establecido un número de Marcación Rápida Clave para esta entrada, establezca la configuración del monitor de la entrada y pulse Intro ● en el cursor del mando o la Tecla de Función OK.
8. Pulse la Tecla de Función Guardar para guardar los cambios.

## EL DIRECTORIO DE EMPRESAS

Si hay un soporte para vuestro sistema, puede acceder a un Directorio Corporativo.

**Para acceder al Directorio Corporativo utilizando la tecla de Menú:**

1. Pulse la Tecla Menú.
2. Seleccione **1** Directorio.
3. Seleccione **2** Directorio de Empresas.

**Para acceder al Directorio Corporativo utilizando la Tecla de cursor:**

1. Pulse la tecla Directorio (tecla derecha cursor mando).



2. Seleccione **1** Directorio.
3. Seleccione **2** Directorio Corporativo.

**Utilizando el Directorio de la Empresa:**

Utilice las teclas Programables de Arriba y Abajo o las teclas de Arriba y Abajo del cursor para desplazarse por el Directorio Corporativo.
Utilice las teclas programables para buscar entradas y de acceso telefónico des del Directorio Corporativo.
El nombre del Directorio puede ser precedido por uno de los siguientes iconos:

: persona está ocupada

: persona que tiene un desvío de llamadas activo

: muestra más detalles por ejemplo, “Ausente hasta que…”

## TECLAS DE MARCACIÓN RÁPIDA

**Para configurar una tecla programable como tecla de Marcación Rápida.**

1. Cuando el teléfono está en estado de reposo, pulse la tecla de función.
2. Si es necesario, pulse la tecla Programa para entrar en modo de programación.
3. Pulse la tecla de Marcación Rápida que desee. La clave de Marcación Rápida que desee. El LED de Marcación Rápida empieza a parpadear. Para teclas de Marcación Rápida que ya se han configurado, la información de Marcación Rápida se mostrará.
4. Introduzca un nombre para la Tecla de Marcación Rápida. A continuación, pulse Intro ● en el cursor del mando o la Tecla de Función.
5. Introduzca un número telefónico para la entrada y pulse Intro ● en el cursor del mando o la Tecla de Función.
6. Intro ● en la tecla del cursor o en la Tecla de Función OK para utilizar este número de Marcación Rápida, o utilice el teclado para editar el número. Tenga en cuenta que sólo los dígitos, *¡# se aceptan como una entrada numérica en una Marcación Rápida.
7. Seleccione la configuración del monitor para la Marcación Rápida y pulse Intro ● en el cursor del mando o la Tecla de Función OK.
8. Seleccione Muestre el Directorio si quiere también añadir esta entrada en su Directorio Personal o la Tecla de Función.
9. Pulse la Tecla de Función Guardar para guardar la información.
10. Pulse la Tecla de Función Salir para salir de Marcación Rápida de la manera de programación.

**Para originar una llamada desde una tecla de Marcación Rápida.**

1. Pulse la Tecla de Marcación Rápida que desee o,
2. Levante el auricular y pulse la Tecla de Marcación Rápida que desee, o
3. Pulse la Tecla de Altavoz y pulse la Tecla de marcación Rápida que desee.

## TECLAS DE FUNCIÓN

Una o más Teclas de Marcación pueden ser pre-programadas con una función específica o de un (colega) número de teléfono, la cual, puede ser controlada mediante los LED.
Pregunte a su administrador del sistema para obtener más detalles.

**Función**

Al pulsar este botón activa la función:
- El LED correspondiente se enciende.

Al pulsar la tecla una vez más se desactiva la función.
- El LED se apaga.

**Número telefónico**

Cuando el LED está:
- OFF : el teléfono está inactivo.
- Intermitente : el teléfono está sonando, puede contestar a esta llamada.
- ON : el teléfono está ocupado.

## USO DE LA FUNCIÓN AYUDA

Puede utilizar la Función Ayuda para ver información sobre las Teclas de Función que se muestran en el teléfono.

1. Pulse la Tecla Ayuda.
2. Pulse la tecla programable que desee ver. La información de Ayuda para: Usted puede utilizar la tecla de la ↑ Arriba o la ↓ Abajo o las teclas del cursor ARRIBA/ABAJO del teclado para desplazarse a través de la información de ayuda, si fuese necesario.
3. Pulse la Tecla Salir para volver a la pantalla anterior.

*La pantalla de Ayuda puede no estar disponible para todas las Teclas de Función en el teléfono.*

## MONITORIZACIÓN DE PRESENCIA

Iconos de Monitorización de Presencia y colores de los LED.

| TIPO | ESTADO | ICONO | LED |
|---|---|---|---|
| Tecla de Línea | Registrado |  | LED no se enciende  |
| | No registrado |  | LED no se enciende  |
| Tecla de Marcación Rápida (no monitorización) | No Disponible |  | LED no se enciende  |
| BLF | Inactivo |  | LED no se enciende  |
| | Sonando |  | Parpadea en ROJO  |
| | Suscripción fallida |  | LED no se enciende  |
| | Al teléfono |  | ROJO  |
| | En espera |  | Parpadea en ROJO  |
| | Ocupado |  | ROJO  |